KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 31e augustus 1959 door de Minister van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "houdende intrekking van het koninklijk besluit van 3 oktober 1948 houdende oprichting van een Hogere Raad voor koloniale sociale hulp", heeft de 17e september 1959 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre du Congo belge et du Ruanda-Urundi, le 31 août 1959, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "portant abrogation de l'arrêté royal du 3 octobre 1948 instituant un Conseil Supérieur de l'Assistance Sociale Coloniale", a donné le 17 septembre 1959 l'avis suivant :

Uit het onderzoek van het besluit van de Regent van 3 oktober 1948 houdende oprichting van een hogere raad voor koloniale sociale hulp, blijkt, dat de hogere raad een zuiver adviserende opdracht heeft; hij geeft advies of doet voorstellen ofwel uit eigen beweging, ofwel op verzoek van de Minister. De Regering is niet verplicht zijn advies in te winnen. De instelling van deze raad heeft dus geen wijziging aangebracht in de regels betreffende de werking van de openbare diensten.

Het besluit tot oprichting van een zuiver adviserende commissie is geen organiek en reglementair besluit in de zin van artikel 2 van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State. Het besluit dat zulk besluit opheft, behoeft dus niet voor advies aan de afdeling wetgeving van de Raad van State te worden voorgelegd.

L'examen de l'arrêté du Régent du 3 octobre 1948 portant création d'un conseil supérieur de l'assistance sociale coloniale fait apparaître que le conseil supérieur a une mission purement consultative : il donne ses avis ou présente ses suggestions soit d'initiative, soit à la demande du Ministre. Le Gouvernement n'est pas tenu de le consulter. L'institution de ce conseil n'a donc modifié en rien les règles du fonctionnement des services publics.

L'arrêté qui crée une commission purement consultative n'a pas le caractère d'arrêté organique et réglementaire au sens de l'article 2 de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat. En conséquence, l'arrêté qui abroge un tel arrêté ne doit pas être soumis à la section de législation du Conseil d'Etat.

De kamer was samengesteld uit

de Heren Messieurs	: A. VRANCKX,	raadsheer van State, conseiller d'Etat,	voorzitter président
	G. VAN BUNNEN, K. MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	L. FREDERICQ, J. LIMPENS,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw Madame	: J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H.J.COOLEN, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. J. COOLEN, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A. VRANCKX.